

# Pedido Prove

## Universidad Santiago de Chile

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins n° 3363  
Santiago XIII  
CHILE

**Prove:** 0000000893  
Pressreader Inc.  
200-13111 Vanier Place, Richmond BC, Canadá  
EXTRANJERO

## Despacho p/Impr

<b>Pedido Prove</b>	<b>F</b>	<b>Revisión</b>	<b>Pág</b>
USACH-0000007661		08/12/2022	1
<b>Condic Pago</b>	<b>Cond Flete</b>	<b>Mét Env</b>	
30 días	Destino c/Derechos Pagados	Camión	
<b>Compr</b>	<b>Teléf</b>	<b>Moneda</b>	
PAULINA JIMENEZ TEJEDA		USD	

**Envío:** USACH  
Avenida Libertador Bernardo O'Higgins n° 3363  
Santiago XIII  
CHILE

**Fact:** Avenida Libertador Bernardo O'Higgins n° 3363  
Santiago XIII  
CHILE

### Inscr IVA:

¿Exnc Fisc?	N	ID Exnc Fisc:	Opción Reaprov:	Estándar			
Lín-Env	Art/Descripción	ID Fab	CantidadUM	Prc Ped	Impt Extend	F Vto	
1- 1	Pressreader, Inc. Res. 7642 de 2022 Sol. 59583		1.00UN	13,500.00	13,500.00	08/12/2022	

**Total Programa** 13,500.00

**Total Art** 81112003-01 13,500.00

**Impt Total Ped** 13,500.00

**No Autoriz**

**REGULARIZA CONTRATACIÓN DIRECTA  
PARA LA SUSCRIPCIÓN A HOTSPOT -  
LIBRARY DE PRESSREADER PARA LA  
UNIDAD DE BIBLIOTECAS DE LA  
UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE**

---

**SANTIAGO, 12/08/2022 - 7642**

**VISTOS:** El DFL N°149 de 1981 del Ministerio de Educación; la Ley N°21.094 de 2019 sobre Universidades Estatales; la Ley N°18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; la Ley N°19.886, de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios, y su Reglamento contenido en el Decreto Supremo N°250 de 2004 del Ministerio de Hacienda; el Decreto Universitario 24 de 2021 correspondiente al presupuesto universitario; la Resolución N°9515 de 2013, el Decreto Universitario N°3 de 2022, y teniendo presente las Resoluciones N°7 de 2019 y N°16 de 2020, ambas de la Contraloría General de la República.

**CONSIDERANDO:**

**a)** Que la Unidad de Bibliotecas requiere la contratación de la suscripción a HotSpot - Library de Pressreader a contar de 01 de agosto de 2022 hasta el 31 de julio de 2023, según da cuenta los Términos de Referencia de fecha 13 de julio de 2022.

**b)** Que en el contexto de la ejecución del proyecto “PFE USA 2019: Fortalecimiento de la docencia e innovación pedagógica a través de la modernización de la infraestructura y equipamiento institucional”, se requiere contratar la suscripción a la base de datos de Pressreader, que es una plataforma dinámica que permite revisar la prensa y publicaciones de más de 100 países, con acceso de búsqueda cruzada a una gama cada vez mayor de texto, imágenes y contenido interactivo.

**c)** Que, revisado el catálogo de bienes y servicios disponibles en el portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl), se constató que las suscripciones que se requiere adquirir no se encuentran disponibles bajo modalidad de Convenio Marco.

**d)** Que la licencia es distribuida únicamente por Pressreader Inc. con domicilio en 200-13111 Vanier Place, Richmond BC, Canadá según da cuenta carta de fecha 23 de junio de 2022 emitida por la empresa.

**e)** Que el proveedor Pressreader individualizado en el considerando anterior remitió la siguiente cotización:

## Quote Form

PressReader brings the largest selection of global publications from trusted sources to libraries — all on a single digital platform. With PressReader, your patrons get instant access to the editorial content they know and trust. Easy search tools help them quickly sort through to the information they're looking for. PressReader delivers full issues of premium newspapers and magazines the moment they hit newsstands.

### Products and Services:

Institution/Business Name:

Quote prepared for:

Product Description:   
When students and staffs connect through the authentication provided by the library, they will have unlimited access to premium content on PressReader. They can read and download as much as they wish or save publications on their device to read later, anytime, anywhere. Setting it up is easy, and you'll be live in minutes

### Add-Ons:

Extended Archive up-to-1 year  Extended Archive up-to-2004

### Pricing:

Currency:  Subscription Dates:   
Price:

Pricing Notes:

\*prices do not include taxes or withholding taxes if required within a specific region

### Additional Information:

### Terms and Conditions:

Quote prepared for Partner:  Quote Validity Date:

PressReader Sales Manager:  [Click here to check our Products and Services Agreement](#)

f) Que, de conformidad con el artículo 10 N°5 del Decreto Supremo N°250 de 2004, del Ministerio de Hacienda, Reglamento de la Ley N°19.886, procede la contratación directa cuando se trate de convenios de prestación de servicios a celebrar con personas jurídicas extranjeras que deban ejecutarse fuera del territorio nacional, lo que ocurre en la especie, toda vez que el servicio requerido corresponde un sistema digital de prestación remota.

g) Que, a su vez, el artículo 10 N°4 del cuerpo normativo antes citado, autoriza la contratación directa de bienes y servicios cuando existe un proveedor único en el mercado, lo que se configura respecto del proveedor Pressreader individualizado en el considerando d), ya que éste es el único proveedor de los servicios específicos requeridos, situación abordada en dicho considerando.

h) Que, en consideración a los antecedentes expuestos precedentemente, esta autoridad administrativa estima que se configuran en la especie las causales de trato directo establecidas en el artículo 10, numerales 4 y 5 del Decreto Supremo N° 250, para proceder a la contratación directa.

i) Que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 62 N° 6 del Decreto Supremo N°250 de 2004, las entidades podrán efectuar los procesos de compras y la recepción total o parcial de ofertas fuera del Sistema de Información tratándose de las contrataciones de bienes y servicios, indicadas en el artículo 10 números 5 y 7 letras i) y k) de dicho cuerpo legal, efectuadas a proveedores extranjeros en que por razones de idioma, de sistema jurídico, de sistema económico o culturales, u otra de similar naturaleza, sea indispensable efectuar el procedimiento de contratación por fuera del Sistema de Información. Sin perjuicio de

ello, las entidades deberán publicar en el Sistema de Información las órdenes de compra y la resolución de adjudicación y el contrato, en los casos que corresponda.

j) Que por razones administrativas, no fue posible autorizar la contratación directa antes de la fecha de inicio de la prestación del servicio, lo que se viene a regularizar por medio de la dictación de la presente resolución.

k) Que consta por medio de correo electrónico de fecha 03 de agosto de 2022 remitido por la Jefatura de la Unidad de Bibliotecas que el servicio se está prestando de manera conforme desde el 01 de agosto de 2022.

l) Que esta autoridad administrativa considera que se trata de un servicio estándar de simple y objetiva especificación.

m) Que consta por medio del Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N° 59583 de fecha 02 de agosto de 2022 que la institución cuenta con los recursos para financiar esta contratación.

#### **RESUELVO:**

**1. REGULARÍZASE** la contratación directa con el proveedor Pressreader Inc. con domicilio en 200-13111 Vanier Place, Richmond BC, Canadá para la renovación de la HotSpot - Library de Pressreader en los términos detallados en los considerandos a) y e) de la presente resolución.

**2. FORMALÍZASE** la contratación directa por medio de la correspondiente emisión de la orden de compra o documento que corresponda, y su aceptación por parte del proveedor.

**3. IMPÚTASE** el gasto incurrido a propósito de la presente contratación de la siguiente forma:

**3.a.** Por concepto de pago de servicios: Monto: US\$ 13.500. Centro de Costo: 102. Ítem: G252. Proyecto: 1337.

**3.b.** Por concepto de gastos bancarios: Monto: US\$ 80. Centro de Costo: 102. Ítem: G267. Proyecto: 1337.

**4. PROCÉDASE** de conformidad al artículo 62 N° 6 del Reglamento de la Ley N° 19.886, y **PUBLÍQUESE** la presente resolución en la página [www.transparenciaactiva.usach.cl](http://www.transparenciaactiva.usach.cl).

#### **ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.**

**DR. HUMBERTO VERDEJO FREDES, PRORRECTOR.**

Lo que transcribo a usted, para su conocimiento.

Saluda a usted,



**ÁNGEL JARA TOBAR**  
**SECRETARIO GENERAL**

AJT/JPJ/PRR/MFW

Distribución:

1. Unidad de Bibliotecas

1. Departamento de Finanzas y Tesorería

1. Unidad de Gestión de Proyectos

1. Oficina de Partes

1. Archivo Central

[HR N°644/CDP N°59583]